

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ДЕРЖАВНИЙ ТОРГОВЕЛЬНО-ЕКОНОМІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ВІННИЦЬКИЙ ТОРГОВЕЛЬНО-ЕКОНОМІЧНИЙ ІНСТИТУТ
Кафедра іноземної філології та перекладу

СИЛАБУС
ЮРИДИЧНА АНГЛІЙСЬКА МОВА / LEGAL ENGLISH

Інформація про викладача	
Викладач	Яблочнікова Вероніка
Науковий ступінь	-
Вчене звання	-
Посада	старший викладач
Адреса кафедри	м.Вінниця, вул.Театральна 21
Контактний телефон	+38(0432)55 04 21
E-mail:	v.yablochnikova@vtei.edu.ua
Електронна сторінка курсу в системі дистанційного навчання	https://m.vtei.edu.ua/
Інформація про освітній компонент	
Статус компонента	Вибірковий
Освітній ступінь	Бакалавр
Навчальний рік	2026/2027
Анотація курсу	Основна мета вивчення курсу « Юридична англійська мова» - сформувані у здобувачів вищої освіти професійні іншомовні компетенції, що сприятимуть їхньому ефективному функціонуванню в полікультурному навчальному та професійному середовищі та стануть запорукою конкурентоспроможності випускників Вінницького торговельно-економічного інституту ДТЕУ на сучасному ринку праці.
Мова викладання	Англійська
Результати навчання	- інтерпретувати матеріали з різних джерел, включаючи наукову та професійну літературу; - вільно спілкуватися правничою іноземною мовою (однією з офіційних мов Ради Європи) усно і письмово; - використовувати на практиці загальні компетентності (декларативні знання, уміння і навички, а також уміння вчитися); - встановлювати та набувати здатність до самостійного навчання, що дозволить здобувачам вищої освіти продовжувати навчання в академічному і професійному середовищі як під час навчання у виші, так і після отримання диплома про вищу освіту; - застосовувати види діяльності, які активізують і далі розвивають увесь спектр пізнавальних здібностей; - використовувати на практиці вміння спілкуватися і робити вагомий внесок у міжнародне середовище, що постійно змінюється.

Тематичний план та оцінювання результатів навчання

Назва теми	Кількість годин				Форми контролю	Бальна оцінка
	Усього годин/ кредитів	З них				
		лекції	практичні заняття	самостійна робота студентів		
Unit 1. The practice of law. Introduction to legal English. Bodies of law. Types of law. Types of court. Persons in court. Legal Latin.	12	-	6	6	УД ,Т, К	5
Unit 2. Company law. Company formation and management.	10	-	4	6	РМГ, Д, П	5
Unit 3. Company law. Punctuation for legal writing. Introduction to company capitalization. Shareholders and supervisory boards.	10	-	4	6	ПР, УО, ПЗ	5
Unit 4. Company law. Fundamental changes in a company.	10	-	4	6	УД ,Т, К	5
Unit 5. Contracts. Contract formation. Legal writing standarts: dates, numbers, citations, and headings. Introduction to contract formation. Adapting a contract template.	10	-	4	6	РМГ, Д, П	5
Unit 6. Contracts. Remedies. Terminology and linguistic peculiarities. Introduction to contract remedies. Liquidated damages. Understanding contract clauses.	8	-	4	4	ПР,УО, ПЗ	5
Unit 7. Contracts: assignment and third-party rights. Elements of good style: clarity, consistency, effectiveness. Introduction to contract assignation. Understanding contract clauses. A follow-up email. A closing argument. Keeping informed.	10	-	4	6	УД , Т, К	5
Unit 8. Introduction to employment law. A justified dismissal. Unfair dismissal.	10	-	4	6	РМГ, Д, П	5
Unit 9. Sale of goods. Introduction to sale of goods legislation. Retention of title.	11	-	6	5	ПР, В, ПЗ	5

Unit 10. Real property law. Introduction to property law. A law firm's practice areas. Understandings lease or tenancy agreement. A case review.	9	-	4	5	ПР, УО, ПЗ	5
Unit 11. Intellectual property. Introduction to intellectual property. The State Street case. Business method. Patents. Trade-mark statutes.	10	-	4	6	ПР, ТД, ПЗ	5
Unit 12. Negotiable instruments. Introduction to negotiable instruments. A promissory note. Legislation governing electronic negotiable instruments.	10	-	4	6	УД, Т, К	5
Unit 13. Secured transactions.	10	-	4	6	РМГ, Д, П	5
Unit 14. Introduction to secured transactions.	10	-	4	6	ПР, В, ПЗ	5
Unit 15. A security agreement.	10	-	4	6	УД, Т, К	5
Unit 16. An internal email. An unsettled area of the law.	10	-	4	6	РМГ, Д, П	5
Індивідуальне завдання	20	-	-	20	ІЗ	20
Разом	180/6		68	112		100

Підсумковий контроль – екзамен

Поточний контроль / критерії оцінювання	Перелік умовних позначень форм контролю та оцінка їх у балах: В – відповідь на практичних заняттях – 1 бал. УД – участь у дискусії – 2 бали. Т – тестування – 1 бал. К – кейс-стаді – 2 бали. РМГ – робота в малих групах – 1 бал. Д – доповідь – 2 бали. П – презентація – 2 бали. ПР – проєкт – 2 бали. УО – усне опитування – 1 бал. ПЗ – письмові завдання – 2 бали. ТД – термінологічний диктант – 1 бал. ІЗ – індивідуальні завдання – 20 балів (участь у наукових заходах – 10 балів; складання та вивчення напам'ять тематичного словника – 10 балів). Загальна сума за поточну навчальну роботу (аудиторну та самостійну) за семестр – 100 балів. Критерії оцінювання відповідно до положення «Про організацію освітнього процесу здобувачів вищої освіти».
--	---

Основні літературні та інформаційні джерела	1. Law Students Book “Career Path” by Virginia Evans, Jenny Dooley, David J. Smith. Published by Express Publishing. Berkshire, United Kingdom. 2020. 2. Criminology Book “Career Path” by Elliot Lee Daum, Jenny Dooley. Published by Express Publishing. Berkshire, United Kingdom. 2022. 3. One L: The Turbulent True Story of a First Year at Harvard Law School by Scott Turow: A law student's experience. 2019. 355 p. 4. Letters to a Law Student by Nicholas McBride: Guidance on studying law. 2022. 480 p. 5. The Bramble Bush by Karl Llewellyn: Classic lectures on law and law school. 2021. 218 p.
Політика освітнього компонента	
Організація навчання	Організація навчального процесу відбувається відповідно до положення «Про організацію освітнього процесу здобувачів вищої освіти». Відвідування здобувачами вищої освіти ВТЕУ ДТЕУ усіх видів занять здійснюється згідно з розкладом і є обов’язковим. Викладач перевіряє відсутність здобувача на початку кожного заняття. Факт відсутності документально оформлюється в Журналі академічної групи. За кожну пару викладач виставляє бал відповідно до критеріїв оцінювання. Аудиторна самостійна робота проводиться в аудиторії під безпосереднім керівництвом викладача і в його присутності. Зміст позааудиторної самостійної роботи та критерії оцінювання прописані вище (див. розділ «Поточний контроль /критерії оцінювання»).
Відпрацювання пропусків занять	Здобувачі вищої освіти повинні інформувати викладача про неможливість відвідати заняття. Пропущені заняття відпрацьовуються через виконання письмових та усних завдань.
Інтеграція ІІІ в освітній процес	Інтеграція ІІІ в освітній процес здійснюється відповідно до Політики застосування штучного інтелекту (ІІІ) http://www.vtei.com.ua/doc/dtu/pol/96.pdf Дозволяється відповідальне використання інструментів штучного інтелекту (ІІІ) лише як допоміжного ресурсу (для ідей, планування, мовного редагування, перекладу з подальшою перевіркою тощо). Подання робіт, повністю або значною мірою згенерованих ІІІ, без належних покликань, вважається порушенням академічної доброчесності та прирівнюється до плагіату. Використання ІІІ під час контрольних заходів (тестів, іспитів, заліків) суворо заборонене. Викладач залишає за собою право перевірити знання здобувача шляхом усної співбесіди чи додаткового завдання.
Допуск до підсумкового контролю	Підсумковий контроль-екзамен. До екзамену допускаються всі здобувачі, які набрали за результатами поточної роботи протягом семестру 60 балів. Результат підсумкового контролю (екзамен) з освітнього компонента для здобувачів очної форми навчання визначається як середньоарифметична сума балів поточної роботи та екзамену. Кращим здобувачам, які повністю виконали програму з освітнього компонента, виявили активність в науково-дослідній роботі за відповідною тематикою, стали призерами студентських олімпіад, виступали на конференціях та за результатами поточної роботи набрали 90 і більше балів, науково-педагогічний працівник має право виставити

	результат екзамену без опитування (при усному екзамені) чи виконання екзаменаційного завдання (при письмовому екзамені).
Академічна доброчесність	Дотримання політики академічної доброчесності є обов'язковою відповідно до положення «Про академічну доброчесність науково-педагогічних, педагогічних працівників та здобувачів вищої освіти». Здобувачі вищої освіти повинні САМОСТІЙНО виконувати навчальні завдання, завдання поточного та підсумкового контролю результатів навчання (для осіб з особливими освітніми потребами ця вимога застосовується з урахуванням їх індивідуальних потреб і можливостей), уникаючи академічного плагіату, самоплагіату, академічного шахрайства; фабрикації; фальсифікації, списування, обману, хабарництва. <u>Під час контрольних заходів порушенням вважається:</u> - використання заборонених допоміжних матеріалів або технічних засобів (шпаргалки, мікронавушники, телефони, планшети тощо); - проходження процедур контролю знань підставними особами; списування; - повторне використання раніше виконаної іншою особою письмової роботи. За порушення академічної доброчесності здобувачі вищої освіти можуть бути притягнені до такої академічної відповідальності: - оголошення попередження; - повторне проходження оцінювання (іспит, тощо); - повторне проходження відповідного освітнього компонента освітньої програми; - позбавлення академічної стипендії; - відрахування з інституту. Викладач зобов'язується використовувати чіткі і зрозумілі методи оцінювання, вчасно інформувати та обґрунтовувати отримані бали для об'єктивного оцінювання навчальних досягнень.
Інші складові політики освітнього компонента	Здобувач зобов'язаний: сумлінно готуватись до всіх практичних занять та виконувати всі завдання, що виносяться на самостійну роботу; бути активним продовж заняття та толерантним в процесі спілкування з викладачем та одногрупниками; брати активну участь у науковій роботі. Здобувач вищої освіти повинен неухильно дотримуватись правил внутрішнього розпорядку ВТЕІ ДТЕУ, етики ділового спілкування, взаємоповаги між здобувачами та викладачами.

Затверджено на засіданні кафедри іноземної філології та перекладу
(протокол № 15 від 29.12.2025)

Науково-педагогічний працівник

Вероніка ЯБЛОЧНИКОВА

Завідувач кафедри

Наталя ІВАНИЦЬКА